



# Amt Elsterland



## **Amtliches Bekanntmachungsblatt**

für das Amt Elsterland mit den amtsangehörigen Gemeinden

Schönborn mit den OT Schönborn, Lindena, Schadewitz, Gruhno

Rückersdorf mit den OT Rückersdorf, Oppelhain, Friedersdorf

Tröbitz · Schilda · Heideland mit den OT Fischwasser, Eichholz und Dröbig

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Inhaltsverzeichnis der öffentlichen Bekanntmachungen und der sonstigen amtlichen Mitteilungen

#### Öffentliche Bekanntmachung

-	Bekanntmachung der Gemeindevertretersitzung Schönborn	Seite 2
-	Bekanntmachung der Gemeindevertretersitzung Tröbitz	Seite 2
-	Bekanntmachung der Gemeindevertretersitzung Heidelberg	Seite 2
-	Bekanntmachung der Gemeindevertretersitzung Schilda	Seite 3
-	Bekanntmachung der Sitzung des Amtsausschusses	Seite 3
-	Bekanntmachung der Gemeindevertretersitzung Rückersdorf	Seite 3

Gemeinde Schönborn

Schönborn, den 7. November 2016

Gemeinde Tröbitz

Tröbitz, den 7. November 2016

#### Bekanntmachung

Am Donnerstag, dem 24. November 2016, um 18.30 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus, Gruhnoer Hauptstraße 28 im OT Gruhno die öffentliche Sitzung 04/2016 der Gemeindevertretung statt.

##### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. - Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Bekanntmachung
- Feststellen der Beschlussfähigkeit
- Feststellen der Tagesordnung
- Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 08. September 2016
2. Einwohnerfragestunde
3. Anfragen von Mitgliedern der Gemeindevertretung
4. Beschlussfassung zur Satzung über die Straßen- und Winterdienstreinigung der Gemeinde Schönborn
5. Beschlussfassung der Haushaltssatzung des Haushaltsjahres 2016 der Gemeinde Schönborn
6. Beschlussfassung zum Kassenkredit des Haushaltsjahres 2016 der Gemeinde Schönborn
7. Beschlussfassung zur Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 Satz 3 Umsatzsteuergesetz (UStG)
8. Beschlussfassung zur Entgeltordnung für das Bauernmuseum Lindena
9. Beschluss zur Entwidmung Koreaweg
10. Beschluss zur Entwidmung Prestewitzer Straße
11. Erneuerung der Straßenbeleuchtung der Gartenstraße, Lindenaer Straße, Am Wiesengrund und der Gruhnoer Hauptstraße in 03253 Gruhno (Gemeinde Schönborn) im Zuge des Vorhabens „Erdverlegung Niederspannungs- und Mittelspannungsfreileitung“ der MITNETZ Strom
12. Entwurfsbeschluss zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Neubau Wohn- und Nebengebäude in der Friedersdorfer Straße in Lindena“ der Gemeinde Schönborn, Ortsteil Lindena
13. Vergabe Bauleistung – Ertüchtigung von Gemeindestraßen in 03253 Schönborn; Straßenbauarbeiten
14. Beschluss von Dienstbarkeiten zum Schutz von kommunalen Sickerschächten in Lindena
15. Auswertung der Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserverbandes Westniederlausitz vom 27.09.2016 und 09.11.2016
16. Informationen
- Nichtöffentliche Sitzung**
17. Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 8. September 2016
18. Grundstücksangelegenheiten
19. Informationen



Mende  
Vorsitzender der  
Gemeindevertretung

#### Bekanntmachung

Am Montag, dem 28. November 2016, um 19.00 Uhr findet im Versammlungsraum der Sporthalle, Liebenwerdaer Chaussee 1a in Tröbitz die öffentliche Sitzung 04/2016 Gemeindevertretung statt.

##### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. - Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Bekanntmachung
- Feststellen der Beschlussfähigkeit
- Feststellen der Tagesordnung
- Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 05. September 2016
2. Einwohnerfragestunde
3. Anfragen von Mitgliedern der Gemeindevertretung
4. Beschlussfassung zur Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 Satz 3 Umsatzsteuergesetz (UStG)
5. Beschlussfassung zur Satzung über die Straßen- und Winterdienstreinigung der Gemeinde Tröbitz
6. Auswertung der Amtsausschusssitzung vom 6. September 2016
7. Informationen
- Nichtöffentliche Sitzung**
8. Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 5. September 2016
9. Informationen

  
Gantke  
Vorsitzender der  
Gemeindevertretung

Gemeinde Heidelberg

Heidelberg, den 7. November 2016

#### Bekanntmachung

Am Montag, dem 28. November 2016, um 19.00 Uhr findet im Mehrzweckraum, Hauptstraße 19 a im OT Fischwasser die öffentliche Sitzung 04/2016 der Gemeindevertretung statt.

##### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. - Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Bekanntmachung
- Feststellen der Beschlussfähigkeit
- Feststellen der Tagesordnung
- Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 05. September 2016
2. Einwohnerfragestunde
3. Anfragen von Mitgliedern der Gemeindevertretung
4. Beschlussfassung des Haushaltssichtungskonzeptes zum Haushaltsplan 2016 der Gemeinde Heidelberg

5. Beschlussfassung der Haushaltssatzung des Haushaltsjahres 2016 der Gemeinde Heideland
  6. Beschlussfassung zum Kassenkredit des Haushaltsjahres 2016 der Gemeinde Heideland
  7. Beschlussfassung zur Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 Satz 3 Umsatzsteuergesetz (UStG)
  8. Beschlussfassung zur Satzung über die Straßen- und Winterdienstreinigung der Gemeinde Heideland
  9. Erneuerung der Straßenbeleuchtung „Eichholzer Straße“ in 03238 Heideland OT Eichholz im Zuge des Vorhabens „Verkabelung Niederspannungsfreileitung„ der MITNETZ Strom
  10. Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Errichtung des Firmensitzes Firma Lindstädt Bau in der Gemeinde Heideland OT Dröbig“
  11. Entwurfsbeschluss zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Errichtung des Firmensitzes Firma Lindstädt Bau in der Gemeinde Heideland OT Dröbig“
  12. Beschluss zur Grenzfeststellung des Ziegeleiweges
  13. Auswertung der Amtsausschusssitzung vom 6. September 2016
  14. Auswertung der Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserverbandes vom 27.09.2016 und 09.11.2016
  15. Informationen
- Nichtöffentliche Sitzung**
16. Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 5. September 2016
  17. Informationen

11. Informationen



Benning  
Vorsitzender der  
Gemeindevertretung

---

#### Amt Elsterland

#### Der Amtsausschuss

Schönborn, den 7. November 2016

### Bekanntmachung

Am Dienstag, dem 29. November 2016, um 18.30 Uhr findet im Sitzungssaal (Raum 26) des Amtes Elsterland, Kindergartenstraße 2a die öffentliche Sitzung 04/2016 des Amtsausschusses statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. - Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Bekanntmachung
  - Feststellen der Beschlussfähigkeit
  - Feststellung der Tagesordnung
  - Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 6. September 2016
  2. Einwohnerfragestunde
  3. Anfragen von Mitgliedern des Amtsausschusses
  4. Bericht des Amtsdirektors
  5. Beschlussfassung zur Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 Satz 3 Umsatzsteuergesetz (UStG)
  6. Benehmensherstellung zum Schulentwicklungsplan des Landkreises Elbe-Elster für die Schuljahre 2017/2018 bis 2021/2022
  7. Schließ- und Brückentage 2017
  8. Informationen - Sitzungsplan 2017
- Nichtöffentliche Sitzung**
9. Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 06.09.2016
  10. Bericht des Amtsdirektors
  11. Grundschule Rückersdorf
  12. Informationen



Mende  
Vorsitzender des  
Amtsausschusses

---

**Gemeinde Rückersdorf** Rückersdorf, den 7. November 2016

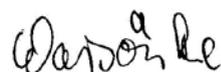
### Bekanntmachung

Am Mittwoch, dem 30. November 2016, um 19.00 Uhr findet in Gaststätte „Zum Jägerhof“, Dorfstraße 15 im OT Rückersdorf, die öffentliche Sitzung 04/2016 der Gemeindevertretung statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. - Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Bekanntmachung
- Feststellen der Beschlussfähigkeit
- Feststellen der Tagesordnung
- Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 7. September 2016
2. Einwohnerfragestunde
3. Anfragen von Mitgliedern der Gemeindevertretung
4. Beschlussfassung zur Satzung über die Straßen- und Winterdienstreinigung der Gemeinde Rückersdorf



Warsönke  
Vorsitzender der  
Gemeindevertretung

---

Gemeinde Schilda

Schilda, den 7. November 2016

### Bekanntmachung

Am Donnerstag, dem 1. Dezember 2016, um 19.30 Uhr findet im Sitzungssaal der Gemeinde Schilda, Torgauer Straße 167 in Schilda die öffentliche Sitzung 04/2016 der Gemeindevertretung statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentliche Sitzung

1. - Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und Bekanntmachung
  - Feststellen der Beschlussfähigkeit
  - Feststellen der Tagesordnung
  - Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 08. September 2016
  2. Einwohnerfragestunde
  3. Anfragen von Mitgliedern der Gemeindevertretung
  4. Beschlussfassung des Haushaltssicherungskonzeptes zum Haushaltsplan 2016 der Gemeinde Schilda
  5. Beschlussfassung zur Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 Satz 3 Umsatzsteuergesetz (UStG)
  6. Beschlussfassung zur Satzung über die Straßen- und Winterdienstreinigung der Gemeinde Schilda
  7. Auswertung der Amtsausschusssitzung vom 29. November 2016
  8. Auswertung der Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserverbandes vom 27.09.2016 und 09.11.2016
  9. Informationen
- Nichtöffentliche Sitzung**
10. Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 8. September 2016

5. Beschlussfassung des Haushaltssicherungskonzeptes zum Haushaltsplan 2016 der Gemeinde Rückersdorf
6. Beschlussfassung der Haushaltssatzung des Haushaltsjahres 2016 der Gemeinde Rückersdorf
7. Beschlussfassung zum Kassenkredit des Haushaltsjahres 2016 der Gemeinde Rückersdorf
8. Beschlussfassung zur Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 Satz 3 Umsatzsteuer- gesetz (UStG)
9. 1. Änderung der Entgeltordnung für die Nutzung des Kräutergartens und des Mühlenmuseums Oppelhain der Gemeinde Rückersdorf
10. Wahl Vertreter im Kindertagesstättenausschuss
11. Beschluss zur Vertreterregelung für die Jagdgenossenschaften Rückersdorf, Friedersdorf und Oppelhain
12. Beantragung der Genehmigung einer Gemeindefahne
13. Beschlussfassung zur Entbehrlichkeit und zum Verkauf von Flächen an der Alten Bahnhofstraße in Rückersdorf
14. Bewilligung von Dienstbarkeiten für Pumpwerk Oppelhain
15. Beschlussfassung zur Nutzung und Verkauf gemeindlicher Flächen bei den Baumaßnahmen der DB Netz AG an der Ausbaustrecke Berlin-Dresden, Projektabschnitt 4.4b sowie zum gemeindlichen Grunderwerb
16. Aufstellungsbeschluss eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 01 „Wohngebiet nördlich der Bahnhofstraße“ in der Gemeinde Rückersdorf, OT Rückersdorf
17. Beschluss zur getroffenen Entscheidung der Arbeitsberatung vom 25. Mai 2016
18. Auswertung der Amtsausschusssitzung vom 29. November 2016
19. Auswertung der Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserverbandes Westniederlausitz vom 27.09.2016 und 09.11.2016
20. Informationen  
**Nichtöffentliche Sitzung**
21. Bestätigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 7. September 2016
22. Stundungsantrag
23. Niederschlagungen
24. Verkauf Baugrundstück in Rückersdorf, Flur 1, Flurstück 658
25. Informationen



Belger  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

Die nächste Ausgabe erscheint am  
**Mittwoch, dem 21. Dezember 2016**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist  
**Freitag, der 9. Dezember 2016**

in der Allg. Verwaltung,  
Kindergartenstraße 2a, 03253 Schönborn

## Informationen aus der Amtsverwaltung

### Fundsachen

AZ: 32/92/04	Tag der Anzeige:	Zeit und Ort des Fundes:	Bezeichnung der Fundsache:
03/2016	31.05.2016	27.05.2016, 03253 Schönborn, Platz des Friedens (Spielplatz)	Schlüsselbund 2 Schlüssel - (ABUS) - Schlüsselband - Farbe: orange, schwarz Aufschrift: MAXXIS
04/2016	28.06.2016	15.05.2016, 03253 Tröbitz, Schadewitzer Str.	Damenfahrrad - Hersteller: Hyrican - Größe: 26 Zoll - Farbe: grau - Gänge: 6
05/2016	08.09.2016	ca. 30.07.2016, 03253 Schilda, Dorfstraße 94 (Gaststätte)	Damenfahrrad - Hersteller: Excelsior - Größe: 28 Zoll - Farbe: blau/ Silber - Fahrradkorb vorn
06/2016	01.11.2016	03253 Tröbitz, Am Teich 1 (Nähe Feuerwehr)	Kinderfahrrad - Hersteller: Schwalbe (Runner) - Größe: 24 Zoll - Farbe: blau

Empfangsberechtigte melden sich im Amt Elsterland, Kindergartenstraße 2a, 03253 Schönborn, Ordnungsverwaltung/Fundbüro oder unter Tel.: 035326 98130

### Kameraden der Jugendfeuerwehr legen Leistungsspange ab

Die Leistungsspange ist die höchste Auszeichnung für ein Mitglied der Jugendfeuerwehr. Die Erlangung der Leistungsspange erfordert die erfolgreiche Absolvierung von fünf Leistungsbewertungen bei denen die Jugendlichen eine gute körperliche und geistige Haltung unter Beweis stellen müssen. Innerhalb einer Gruppe von neun Mitgliedern sind die Disziplinen Kugelstoßen, 1.500-Meter-Staffellauf, eine Schnelligkeitsübung, der Aufbau eines Löschangriffs nach Feuerwehr-Dienstvorschrift und ein theoretischer Fragenkomplex zu bewältigen. Teilnahmeberechtigt sind Jugendliche im Alter von 15 – 18 Jahren und sie müssen mindestens ein Jahr Mitglied in der Jugendfeuerwehr sein. Neben guten Ergebnissen bei den sportlichen Disziplinen kommt es bei diesen Prüfungen aber auch besonders auf gemeinschaftliches Handeln, die persönliche Haltung der einzelnen Mitglieder und ein geschlossenes Auftreten der Gruppe an. Feuerwehertechnisches Können und Wissen sind natürlich auch gefragt und werden entsprechend bewertet. Eigentlich Anforderungen die für jedes Mitglied einer Jugendfeuerwehr machbar sind und Ansporn sein sollten, die Leistungsspange abzulegen. Schade nur, dass sich auch in diesem Jahr wieder nur eine Mannschaft aus dem gesamten Elbe-Elster Kreis dieser Prüfung gestellt hat. Gut vorbereitet stellten sich Mitglieder der Mannschaft „Elsterland“ am vergangenen Samstag der Prüfungskommission unter Leitung von Marten Frontzek und Benjamin Jüngling aus Son-

newalde. Auch diese Mannschaft wurde aus mehreren Jugendwehren gebildet. So gehörten ihr vier Kameraden aus Schilda, jeweils zwei aus Rückersdorf und ein Kamerad aus Oppelhain an. Trainiert wurden sie von Peggy Krebs aus Oppelhain, Stefan Thielemann aus Schilda und Enrico Barth aus Rückersdorf. Begleitet wurde die Mannschaft von zahlreichen Eltern und natürlich ihren Betreuern. Und wie gut das Training war zeigte sich am Ende der Prüfung. Mit einem sehr guten Gesamtergebnis von zwanzig Punkten haben alle das Prüfungsziel erreicht. Entsprechend der geltenden Altersreglung für die Vergabe der Leistungsspanne konnte diese an Richard Babben, Philipp Fiebig, Justin Fiedler, Antonio Hoffmann, Robin Mühlberg, Willi Nieswandt, Dustin Steinke und Max Thielemann verliehen werden. An Paul Mertsching konnte die Leistungsspanne nicht vergeben werden, da er noch nicht das Mindestalter erreicht hatte. Für ihn war es aber ein sehr gutes Training und hat die Gruppe sehr gut bei der Erfüllung der Prüfungsaufgaben unterstützt und zu deren Erfolg beigetragen. Ein besonderes Lob erhielt die Mannschaft von Marten Frontzek für die sehr gute Disziplin und Ordnung während der Prüfung. Sie haben damit einen wirklich sehr guten Gesamteindruck hinterlassen. Als Dank und Anerkennung gab es für alle Teilnehmer dann noch ein gemeinsames Abschluss-treffen bei der Feuerwehr Schilda.

Text und Foto: Frank Reimann



Die Gruppe beim Aufbau eines Löschangriffs, eine der zu absolvierenden Aufgaben der Leistungsspanne

## Veranstaltungen im November - Dezember

**18.11.2016**

09.00 Uhr

**Vorlesetag** in der Kita „Häschengrube“  
gemeinsam mit dem MGH Rückersdorf

**20.11.2016**

**Oldieparty** in der Gaststätte „Zum Jägerhof“ Rückersdorf

**03.12.2016**

12.00 Uhr

**Weihnachtsmarkt** in Tröbitz

**14.12.2016**

16.30 Uhr

**Autorenlesung** im MGH Rückersdorf  
U.S. Levin „Frauen sind die besseren  
Männer“

**16.12.2016**

**Wichtelwerkstatt** im MGH Rückersdorf

## Veranstaltungsplanung 2017

Für den Veranstaltungskalender des Amtes Elsterland für das Jahr 2017 bitte ich alle Vereine, ehrenamtliche Bürgermeister und Veranstalter um Mitteilung der für das Jahr 2017 geplanten Veranstaltungen.

Folgende Angaben sind erforderlich:

- Datum
- Uhrzeit
- Veranstaltungstext
- kurzer Text zum Veranstaltungsinhalt
- Eintrittspreise
- Ansprechpartner
- Telefonnummer für Rückfragen

Wichtig wäre als erstes die Meldung der geplanten Termine. Die Konkretisierung der Veranstaltung kann zu einem späteren Zeitpunkt erfolgen.

Ihr Ansprechpartner für den Veranstaltungskalender ist Frau Bachmann-Schrey, Tel.: 035326 98-126  
E-Mail: petra.bachmann@elsterland.de

## Weihnachtsmarkt mit Kinderweihnachtsfeier

**18.12.2016** an der Feuerwehr in Lindena



Amtsblatt für das Amt Elsterland  
Amtliches Bekanntmachungsblatt für das Amt Elsterland  
mit den amtsangehörigen Gemeinden Schönborn  
mit den OT Schönborn, Lindena, Schadewitz, Gruhno - Rückersdorf  
mit den OT Rückersdorf, Oppelhain, Friedersdorf, Tröbitz - Schilda -  
Heideland mit den OT Fischwasser, Eichholz und Dröbig

Das Amtsblatt wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.

- Herausgeber: Amt Elsterland, Kindergartenstraße 2a, 03253 Schönborn
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (0 35 35) 4 89-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der Amtsdirektor des Amtes „Elsterland“, Herr Dommaschk  
Sitz: 03253 Schönborn
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg  
Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum  
Abopreis von 30,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu ein-  
nem Preis von 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für  
Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Ge-  
schäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.  
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse  
kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden.  
Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich  
ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Anzeige

## Erreichbarkeit der Verwaltung und weiterer Einrichtungen

**Postanschrift:** Amt Elsterland  
Kindergartenstraße 2a  
03253 Schönborn

### Servicezeiten:

Montag 8.30 -12.00 Uhr – 13.00 - 16.00 Uhr  
Dienstag 8.30 -12.00 Uhr – 13.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch nach Vereinbarung  
Donnerstag 8.30 -12.00 Uhr – 13.00 - 16.00 Uhr  
Freitag 8.30 Uhr – 13.00 Uhr  
und nach vorheriger Terminvereinbarung .  
*In der Regel ist jeden ersten Samstag im Monat der Bürgerservicebereich von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.*

### Bankverbindung:

Sparkasse Elbe-Elster  
Konto-Nummer: 3270200063  
Bankleitzahl: 18051000  
IBAN: DE57 1805 1000 3270 2000 63  
BIC: WELADED1EES

**Zentrale Servicenummer / Hotline:** 035326/98110  
**Amtlicher Faxanschluss:** 035326/98139  
**Internet:** www.elsterland.de  
**E-Mail:** amt@elsterland.de

**Amtsleiter** Herr Dommaschk über  
Sekretariat des Amtsdirektors Frau Müller, R. 98111

### Ordnungs- und Bauverwaltung

**Fachbereichsleiter** Herr Löhnhardt 98121  
Bürgerservice, Standesamt Frau Krüger 98116  
Bürgerservice, Kita, Friedhofsver. Frau Olm 98135  
Allg. Ordnungs- und Gewerberecht Frau Benning 98131  
MA Allg. Ordnungsrecht 98130  
Allg. Ordnungsrecht, Kita, Schule Frau Thomas 98136  
Jugendkoordinatorin (0172-3540856) Frau George 98117  
Mehrgenerationenhaus (0173-5708743)  
Sachgebietsleiterin Bau Frau Madel 98183  
Bauplanungsrecht, Bauordnung, GIS Frau Ringl 98181  
Technisches Gebäudemanagement Herr Münnich 98184  
Kaufmännisches Gebäudemanagement Frau Göhlert 98132  
Vertrags- und Liegenschaftsrecht Frau Schleicher 98120  
Sachbearbeiterin Doppik Frau Schmidtke 98120  
Allg. Bauverwaltung Frau Bretschneider 98186

### Finanz- und Zentrale Verwaltung

**Fachbereichsleiterin** Frau Weinert 98124  
Vermögensverw., Geschäftsbuchhaltg. Frau Müller, A. 98127  
Geschäftsbuchhaltung Frau Marx 98127  
Finanzbuchhaltung, Vollstreckung Frau Jähnichen 98115  
Finanzbuchhaltung, Steuerwesen Frau Edlich 98129  
Personalwesen Frau Richter 98113  
EDV / allg. Verwaltung, Kultur Frau Bachmann-Schrey 98126

### Sprechzeiten der Schiedsstelle:

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr,  
in **Schönborn, Hauptstraße 58** (Zimmer 1) 035326 / 98112.

In dringenden Fällen ist Herr Kunze auch privat unter 035326 / 90231 zu erreichen.

### Sprechzeiten des Revierpolizisten :

Dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr im Amtsgebäude Tel. 035326/98187

Wasser- und Abwasserverband Westniederlausitz 035322/2346  
Bereitschaft Trinkwasserversorgung 0170/4500680  
Bereitschaft Abwasserentsorgung 0170/4500681  
Wasserverband „Kleine Elster“ 035341/601-0  
Gewässerverband „Kleine Elster Pulsnitz“ 035323/637-0  
Abfallentsorgungsverband „Schwarze Elster“ 03574/4677-0

### Sprechzeiten der Bürgermeister

**Schönborn** Herr Daniel Mende  
Hauptstraße 58 jeden 2. und 4. Mittwoch im  
035326/98112 Monat von 17.00 -18.00 Uhr

OT Lindena jeden 2. Mittwoch im  
Dorfstraße 19 Monat von 18.15 -19.15 Uhr

OT Gruhno jeden 3. Mittwoch im  
Gruhnoer Hauptstr. 28 Monat von 17.00 -18.00 Uhr

OT Schadewitz jeden 3. Mittwoch im  
An der Elster 7 Monat von 18.15 -19.15 Uhr

**Rückersdorf** Herr Lothar Belger  
Bahnhofstraße 20 jede 3. Woche im Monat  
035325/449 Dienstags von 18.00–19.00 Uhr

OT Rückersdorf Herr Frank Schollbach  
Bahnhofstraße 20 Dienstag von 17.00 - 18.00 Uhr

OT Oppelhain Herr Herrmann  
Hauptstraße 27 Mittwoch  
von 17.00-18.00 Uhr

OT Friedersdorf Herr Gerold Schwuttge  
Friedersd. Hauptstr. 72A Mittwoch gerade Woche  
14 tägig  
von 17.00 - 18.00 Uhr

**Tröbitz** Herr Holger Gantke  
Hauptstraße 25 Dienstag von 17.00 - 18.00 Uhr

**Schilda** Herr Lothar Benning  
Torgauer Straße 167 jeden 4. Donnerstag im Monat  
0152/54761120 von 18.30 – 19.30 Uhr

**Heideland** Herr Bernd Warsönke  
Dorfstraße 18 ist bei den Sprechzeiten der  
Ortsbürgermeister anwesend.  
in dringenden Fällen Sonntags  
von 11.00 -12.00 Uhr (privat)

OT Eichholz Herr Helfried Putze  
Gemeindezentrum jeden letzten Freitag im Monat  
03531/604583 von 18.00 - 19.00 Uhr

OT Drözig Herr Hartwig Noack  
Dorfstraße 18  
03531/604702 von 18.00 - 19.00 Uhr

OT Fischwasser Herr Manfred Dieke  
Mehrzweckgebäude jeden 2. Freitag im Monat  
Hauptstraße 19a von 18.00 -19.00 Uhr

**Bauernmuseum** 0174/2173185 oder  
035326/98110

**Paltrockwindmühle** Herr Feller 0173/4643235  
März - Ende Oktober, Sa. 15.00-17.00; So. 14.00-16.00 Uhr  
**Kräutergarten** Frau Landgraf 0172/4839822  
April-Oktober 7.30 -13.30 Uhr, jeden letzten Sa u. So ab  
ab 13.00 Uhr und auf Bestellung  
**Schwimmbad Tröbitz** 035326/90303  
von Mitte Mai - Ende August täglich 10.00 - 20.00 Uhr

## Informationen aus den Gemeinden

Besuchen Sie uns  
auf dem **Tröbitzer**  
**Weihnachtsmarkt**  
am Sonnabend, dem  
3. Dezember 2016

Waffelbäckerei  
**Erseneintopf ab 12:00**  
Plätzchenbäckerei zum Mitmachen

**Weihnachtsmusical 14:00**  
in der Evangelischen Kirche

Fahrt mit der Weihnachtskutsche  
**Begrüßung 15:00**  
Weihnachtscafé mit Gemeinderaum

**Riesen Weihnachts-Tombola**  
Gemütlichkeit am Lagerfeuer

Hausgeschlachtetes & Gegrilltes  
**Besuch vom Weihnachtsmann 15:30**  
Glühwein & Kinderpunsch Wildschweinbraten

www.gemeinde-troebitz.de

### Kita-Kinder aus Rückersdorf übernehmen Baumpatenschaft

#### Naturparkverwaltung stellt fünf Obstbäume alter Sorten zur Verfügung

Bevor es am vergangenen Freitagnachmittag für die Kinder der Rückersdorfer Kita „Häschengrube“ in das wohlverdiente Wochenende gehen konnte, ging es erst noch mal raus in die Natur.



Gruppenfoto mit allen Kindern und Helfern

Ausgerüstet mit Schippen, Spaten und Gießkannen ging es unter Leitung von Kita-Chefin Maren Kamenz auf in Richtung Kleingartenanlage. Dort warteten bereits Lothar Belger, der ehrenamtliche Bürgermeister der Gemeinde und Lars Thielemann

von der Naturparkverwaltung auf die Kinder. Mit im Gepäck hatte Thielemann fünf Obstbäume, zwei Pflaumen und jeweils eine Kirsche, Birne und Apfel. Alles alte traditionelle Sorten, welche die Naturparkverwaltung kostenlos für diese Aktion zur Verfügung stellt. Unter fachgerechter Anleitung von Thielemann und Simone Landgraf wurden die Obstbäume auf der leeren Fläche einer ehemaligen Gartenparzelle von den Kindern eingepflanzt. Somit hat wieder ein Teil der Gartenanlage eine sinnvolle und ordentliche Verwendung gefunden. Zuvor hatte die Gemeinde die Fläche entsprechend gemäht und vorbereitet. Da die Kleingartenanlage ihre Wasserversorgung bereits winterfest gemacht hatte, sorgte Enrico Barth von der Rückersdorfer Feuerwehr für das notwendige Wasser zum Angießen der Pflanzen. Um die laufende Pflege und Hege der Bäume wird sich in den kommenden Jahren die Kita „Häschengrube“ kümmern, dazu wurde abschließend eine Patenschaftsurkunde unterzeichnet. Die jährlichen Pflegeschritte übernimmt Dieter Schneider von den Kleingärtnern. Wenn in den kommenden Jahren die Bäume hoffentlich reichlich Früchte tragen, stehen diese dann allen Bürgern zur Verfügung.

Text und Foto: Frank Reimann

*Der Seniorenclub der Gemeinde Schilda  
gratuliert seinen Geburtstagskindern  
vom Monat Dezember  
und wünscht ihnen alles Gute,  
vor allem viel Gesundheit und Glück!*

**Wir treffen uns im Dezember am 07.12.2016,  
Beginn 15:00 Uhr**

(Ort: Gemeindesaal, Torgauer Straße 167, in 03253 Schilda)  
Unkostenbeitrag 13,00 € (incl. Kaffee, Kuchen, Abendbrot, alkoholfreie Getränke)

„Besinnliche Stunden mit Lothar Ott“



Noch 10 Plätze frei für alle Interessierten (Gäste)  
à für Jung & Alt!

Anmeldungen & Abmeldungen  
bitte ein paar Tage vorher, Danke!

Angela Benning: Telefon: 035326 98131 dienstlich (Amt  
Elsterland) oder 035326 265 privat (Handy 0173 5665029)



**Visitenkarten mit Kalendarium  
für 2017 günstig drucken**

✉ info@LW-flyerdruck.de

☎ 09191 72 32 88

🌐 www.LW-flyerdruck.de

## Neues aus dem Mehrgenerationenhaus Rückersdorf



Die Kindertagesstätte „Häschengrube“ und das MGH Rückersdorf machen mit beim Bundesweiten Vorlesefest am 18. November 2016.

Der Bundesweite Vorlesefest findet in diesem Jahr zum 13. Mal statt!

Am 18. November 2016 lesen wieder zahlreiche Bücherfreunde und Prominente aus ihren Lieblingsbüchern vor.

Er gilt als das größte Vorlesefest Deutschlands: Die Initiatoren DIE ZEIT, Stiftung Lesen und Deutsche Bahn Stiftung möchten Begeisterung für das Lesen und Vorlesen wecken und laden in diesem Jahr bereits zum 13. Mal zum Bundesweiten Vorlesefest am 18. November ein.

Der Aktionstag folgt der Idee: Jeder, der Spaß am Vorlesen hat, liest an diesem Tag anderen vor – zum Beispiel in Schulen, Kindergärten, Bibliotheken oder Buchhandlungen. Im vergangenen Jahr gab es eine neue Rekordbeteiligung: Mehr als 110.000 Vorleserinnen und Vorleser beteiligten sich am Bundesweiten Vorlesefest, darunter viele Prominente aus Politik, Kultur und Medien. Die Initiatoren haben den Bundesweiten Vorlesefest vor 13 Jahren ins Leben gerufen, damit vor allem Kindern noch mehr vorgelesen wird und möglichst jede und jeder in Deutschland Spaß am Lesen hat.

Weitere Informationen über die Initiative finden Sie unter: [www.vorlesefest.de](http://www.vorlesefest.de)

In der Kita „Häschengrube“ wird dieser Tag ganz im Zeichen des Lesens stehen. Die Kinder können ihre Lieblingsbücher mitbringen und nach der Vorleseaktion, die in der Zeit zwischen 9.00 Uhr und 10.30 Uhr stattfinden wird, gemeinsam mit ihren Erziehern weiter in die phantastischen Welten ihrer Lieblingsgeschichten abtauchen.

Wer sich gerne noch als „Vorleser“ oder auch als Vorlesepate anmelden möchte, kann das in der Kita Häschengrube oder im MGH Rückersdorf (unter der 0173 5708743; [mghrueckersdorf@gmail.com](mailto:mghrueckersdorf@gmail.com)) tun.

[www.mgh-kita-rueckersdorf.de](http://www.mgh-kita-rueckersdorf.de)

## W AUTORENLESUNG im MGH Rückersdorf

U. S. LEVIN - eine satirische Lesung zum Thema:  
„Frauen sind die besseren Männer“



**Termin:** Mittwoch, d. 14.12.2016  
**Zeit:** 16.30 Uhr  
**Ort:** MGH Rückersdorf,  
Friedersdorfer Str. 10,  
03238 Rückersdorf

Um Anmeldung wird gebeten!  
0173 5708743  
[mghrueckersdorf@gmail.com](mailto:mghrueckersdorf@gmail.com)



## Wichtelwerkstatt im MGH Rückersdorf

### Liebe Kinder!

Am Freitag, d. 16.12.2016, möchten wir euch recht herzlich in die Wichtelwerkstatt im Mehrgenerationenhaus Rückersdorf einladen.



Wir wollen gemeinsam mit euch kleine Weihnachtsgeschenke basteln und leckere Plätzchen backen. (Bitte bringt doch zur Unterstützung Mutti, Vati, Oma oder Opa mit.)

Vielleicht kommt sogar der Weihnachtsmann vorbei ...

Nähere Informationen über die Wichtelwerkstatt ... wann es los geht, was ihr noch so mitbringen solltet, usw. findet ihr ab dem 01.12.2016 auf unserer Website [www.mgh-kita-rueckersdorf.de](http://www.mgh-kita-rueckersdorf.de) oder auf den Flyern, die wir dann aushängen und verteilen werden.

Wir freuen uns schon auf euch,  
die Projektgruppe des MGH Rückersdorf



## Kita- und Schulnachrichten

### Grundschule Rückersdorf

#### Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2017/2018



(Gilt auch für Lernanfänger an Ersatzschulen!)

Anmeldung der Schulanfänger für die Gemeinden Schilda, Tröbitz, Heidegrund/OT Fischwasser und Rückersdorf mit den Ortsteilen Rückersdorf, Friedersdorf und Oppelhain sowie Schönborn mit den Ortsteilen Schönborn, Schadewitz, Gruhno, Lindena



Sehr geehrte Eltern,  
nach dem brandenburgischen Schulgesetz vom 02.08.2002 (GVBl. I/02 [Nr.08] S. 78) zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 14.03.2014 (GVBl. I/14 Nr. 14) § 37 und § 51 und der Grundschulverordnung vom 02.08.2007 (GVBl. II/07 S. 190), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 22.01.2013 (GVBl. II/13, [Nr.09]) § 4 sind Sie verpflichtet, Ihr Kind zur Aufnahme in die Grundschule anzumelden.

Ihre Tochter oder Ihr Sohn ist schulpflichtig, wenn bis zum 30. September 2017 das sechste Lebensjahr vollendet wurde. Sollte Ihr Kind zwischen dem 1. Oktober 2017 und dem 31. Dezember 2017 sechs Jahre alt werden, kann eine Einschulung auf Antrag der Eltern erfolgen. Die Entscheidung trifft nach eingehender Prüfung die Schulleiterin.

**Auch die Kinder, die im vorigen Schuljahr vom Schulbesuch zurückgestellt wurden, müssen neu angemeldet werden.**

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2017/2018 für die oben genannten Gemeinden findet am

**Dienstag, 10. Januar 2017** in der Zeit von **08.00 Uhr** bis **17.00 Uhr** und am

**Donnerstag, 12. Januar 2017** in der Zeit von **08.00 Uhr** bis **17.00 Uhr**

im Sekretariat der Grundschule Rückersdorf, Friedersdorfer Straße 10 statt.  
(ehemaliges Realschulgebäude)

**Um unnötig lange Wartezeiten zu vermeiden, bieten wir Ihnen die telefonische Terminabsprache vom 12.12. – 16.12.2016 in der Zeit von 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 14.00 Uhr an. Sie erreichen uns unter der Rufnummer: 035325 17695.**

Sehr geehrte Eltern,

zur Anmeldung legen Sie bitte folgende Nachweise vor:

- > die Geburtsurkunde im Original zur Einsichtnahme
- > das Original der Bescheinigung über die Teilnahme am Verfahren zur Sprachstandsfeststellung und kompensatorischen Sprachförderung bzw. einen Befreiungsnachweis von der Sprachstandsfeststellung
- > im Fall des Besuches einer Kindertagesstätte außerhalb des Landes Brandenburg eine Kopie des Betreuungsvertrages
- > im Falle der Teilnahme an einem sprachtherapeutischen Verfahren einen Nachweis durch den Logopäden

**Alleinerziehende legen bitte auch den amtlichen Nachweis (Negativbescheid vom Jugendamt) über das alleinige Sorgerecht vor!**

**Eltern, die getrennt leben oder unverheiratet sind, legen bitte den Nachweis über das gemeinsame Sorgerecht vor!**

**Die Kinder müssen zum oben genannten Termin mitgebracht werden!**

Der Termin für die schulärztliche Untersuchung Ihres Kindes findet in der Außenstelle Finsterwalde des Gesundheitsamtes statt und wird Ihnen bei der Anmeldung mitgeteilt.

**Sollten Sie beabsichtigen, Ihr Kind an einer anderen Schule einzuschulen, müssen Sie es trotzdem an der örtlich zuständigen Grundschule Rückersdorf anmelden.**

Frau Langer  
Schulleiterin

## Grundschul-“NEWS“ der Grundschule Rückersdorf

### Grundschule Rückersdorf öffnete ihre Pforten

Am 08.10.16 öffnete die Grundschule in Rückersdorf ihre Türen für die zukünftigen Lernanfänger und alle Interessierten. Mit einer kleinen Wissensrallye durch das Schulhaus wurden die Vorschulkinder begrüßt. An 5 verschiedenen Stationen wie zum Beispiel einen Igel tupfen, Mengen nach dem Würfelhauskonzept legen, Linien nachfahren oder den eigenen Namen schreiben, sich an Musikinstrumenten ausprobieren sowie Balancierübungen in der Turnhalle konnten sie ihr Geschick und Wissen unter Beweis stellen.



Für jede erfüllte Station bekamen die Lernanfänger einen Stempel auf ihre Urkunde. Am Ende gab es bei der Erfüllung aller Stationen eine kleine Überraschung von der Schulleiterin.

S. Reichert  
Lehrerin

### Unsere fleißigen Helfer

Ein herzliches Dankeschön an all diejenigen, die zum Gelingen des „Tages der offenen Tür“ beitrugen. Ein besonderes Lob gilt den Schülerinnen und Schülern unserer Schule, die die zahlreichen Besucher mit großer Begeisterung durch unser Schulhaus führten.



Vanessa, Florence-Joy, Lucas, Olmo, Laura, Hamid, Lucie-Ann, Lilly, Charlotte, Hadis, Lisa

C. Langer  
Schulleiterin

## Grundschulaktionstag im Handball-Verband Brandenburg

Die Grundschule Rückersdorf hatte sich für den Grundschulaktionstag im Handball-Verband Brandenburg e. V. am 11. Oktober 2016 angemeldet.



Herr Belig vom VfB Doberlug-Kirchhain gestaltete für die 3. Klasse über zwei Schulstunden einen Schnupperkurs im Handballspiel. Er brachte für jeden einen Ball mit. So war ein sehr effektives Üben möglich. Nach einer ausgiebigen Erwärmung übten sich die Schüler im Linienlauf, erlernten eine optimale Ballaufnahme, konzentrierten sich beim Dribbling, Werfen und Fangen. Beim Wurf auf das Tor hatten alle Schüler viel Spaß. Den Abschluss bildete ein Spiel, bei dem es auch um Teamfähigkeit und gegenseitige Rücksichtnahme ging. Als Erinnerung an diese tolle Aktion erhielten alle Kinder noch eine Urkunde. Wir bedanken uns noch einmal recht herzlich bei Herrn Belig vom VfB Doberlug-Kirchhain. Durch sein persönliches Enga-

gement haben die Schüler einen Einblick in das Handballspiel erhalten. Sie lernten aber auch, dass nicht nur Spaß beim Erlernen einer Sportart im Mittelpunkt steht, sondern auch Wille und Durchhaltevermögen.

J. Müller  
Lehrerin

### Da ging es um die Wurst



Der letzte Schultag vor den wohlverdienten Herbstferien war, wie in vielen Jahren zuvor, für die Kinder der Rückersdorfer Grundschule und dem benachbarten Kindergarten, wieder ein ganz besonderer Tag. Im Mittelpunkt dabei, viel, viel Bewegung an frischer Luft und in schöner Natur. Der „Würstchenlauf“ ist zu einer guten Tradition geworden, die keiner mehr missen möchte und bei den Kindern für helle Begeisterung sorgt. Sportlehrerin Heike Wittich hatte für alle Ansprüche verschiedene Strecken festgelegt und jedes Kind konnte „unterwegs beim Laufen“ selbst entscheiden, ob es noch eine Runde ranhängen möchte. Manuela Timmermanns Klasse 6 sorgte für das richtige „Lauf-feeling“, führte die Starterlisten, verteilte die Startnummern und sicherte die Strecke ab. Hut ab, das haben die Kinder sehr gut und selbstständig erledigt. Ein Dank von Seiten der Schulleiterin Corina Langer ging auch an die Eltern, die sich bereit erklärt hatten, bei der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung helfend mit Hand anzulegen. Und was wäre ein „Würstchenlauf“ ohne echtes Würstchen? Jedes Kind bekam eins, nachdem es erfolgreich die Ziellinie überquert hatte. Mittag war der ganze Spaß dann auch schon wieder vorbei und alle wurden gut gelaut und wohlbehalten in die Ferien geschickt.

Torsten Pötzsch  
Lehrer

### Kita „Villa Kunterbunt“ Schönborn



„Blätterfall“ der Herbst ist da!  
Langsam fällt jetzt Blatt für Blatt  
von den bunten Bäumen ab.  
Jeder Weg ist dicht besät  
und es raschelt, wenn ihr geht.

#### Kürbiswoche 2. Teil

Vom 4. bis 7. Oktober fand bei uns der 2. Abschnitt der Kürbiswoche statt. Auch hier haben sich die Erzieherinnen wieder etwas zum Thema „Kürbis“ einfallen lassen. Unter anderem haben wir mit unseren Hortkindern eine leckere Kürbissuppe gekocht, die uns allen gut geschmeckt hat. In der Zwergengruppe war es für die Kinder auch sehr spannend. Beim Morgenkreis wurde eine große Kiste in die Mitte gestellt, in der viele kleine Zierkürbisse, bunte Tücher und Stoffreste waren. Die Krippenkinder konnten es kaum noch abwarten. „Auf die Plätze fertig los!“ Das Ziel des Spieles war, die Kürbisse schnell zu finden, zu greifen und heraus zu

holen. Alle Kinder hatten sehr viel Spaß. Anschließend konnten die Kleinen die Zierkürbisse erkunden. Sie erfuhren etwas über Größenunterschiede, Farben, Formen und ertasteten verschiedene Strukturen. Dabei wurden Wahrnehmung, Konzentration und Feinmotorik geschult. Die Woche brachte dann noch weitere Aktivitäten, wie z. B. Kürbisdruck u. v. m.



#### Halloweenparty für Groß und Klein

Nun war es wieder so weit. Unsere diesjährige Halloweenparty fand am 20. Oktober statt. Viele kleine Hexen, Gespenster, Kürbisse ... betreten unsere Kita, um eine schöne und so-gleich gruselige Halloweenparty zu feiern. Um ca. 10:00 Uhr gab es für alle Gruselgestalten ein buntes Büfett mit Glubschaugen in der Bowlle, blutigen Fingerwürstchen, Spinnen, Schlangen sowie Halloweenmuffins und Süßigkeiten.



Davor und danach gab es lustige und monsternmäßige Tänze, Partyspiele, Lieder, einen Basteltisch und Geschichten. Auch eine Schminkstation wurde in der Wirbelwindgruppe aufgestellt, die gut von den Kindern besucht wurde.

#### Kitaübernachtung

Es herrschte große Aufregung bei den Vorschulis und Hortis, denn sie durften wie jedes Jahr eine Nacht in der Kita verbringen. Pünktlich um 17:00 Uhr betreten die kleinen Ausreißer das Nachtquartier. Das Haus füllte sich schnell mit Koffern, Schlafsäcken, individuellen Kuscheltieren oder ähnliche Maskottchen, die für die Kinder bei einer Übernachtung wichtig sind. Die Nachtschwärmer verabschiedeten sich von ihren Eltern und dann ging es auch schon los. Zuerst konnten sich die Kinder beim Freispiel in den Räumlichkeiten entfalten. Danach wurden gemeinsam die Betten (Schlafsack) aufgeschlagen. Nach so viel Arbeit und Fleiß ging es zum Abendbrotbüfett. Dort gab es belegte Brötchen/Brote, Buletten sowie Wiener, eine Gemüse- und Obstplatte und für den Durst Tee oder Fruchtsaft. Nach dem Abendbrot sorgte die Feuerwehr für gute Unterhaltung mit ihren Rundfahrten und einem kleinen Feuerchen. Hier wurden Marshmallows mit langen Stöckern übers Feuer gehalten und anschließend verspeist. Dann ging es für jeden Einzelnen in die „Kammer des Schreckens“, die von Katrin „liebervoll“ aber so-gleich auch „gruselig“ hergerichtet wurde und der Höhepunkt des Abends war. Als Ausklang und bevor es zu Bett ging, gab es noch einen Film. Gegen 23:30 Uhr kehrte dann in der Kita endlich Ruhe ein und alle träumten von der tollen Halloweenparty ... gruselig, gruselig ... ho ho ho ... hi hi hi.

#### Weitere Aktionen im Oktober

Am Mittwoch, dem 26.10.16 besuchten die Vorschulis und die Hortkinder das Kino in Finsterwalde zum Film „Pets“. Am nächsten Tag stand unser Herbstlauf auf dem Programm. Zum Glück hatten wir gutes Wetter. Mit viel Freude und Ausdauer rannten die Kinder eine von uns geplante Route. Wer schafft die meisten Runden? Am Ende bekam jedes Kind eine Ehrenurkunde ausgehändigt.

### Dank des Monats

Der Dank des Monats Oktober geht an die fleißigen Eltern, die Köstlichkeiten für das Halloweenbüfett zubereiteten und die Eltern, die für das leckere Abendbrot am Übernachtungstag liebevoll gesorgt haben. Es war alles sehr lecker. Sowie ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr Schönborn für den schönen Abend.

Ein Dankeschön auch nochmal an Familie Hentschke für die Finanzierung der Bepflanzung im Eingangsbereich der Kita. Die Asters standen und blühten wunderschön und im August bedankten sich die Kinder persönlich mit einem großen Blumenstrauß, frisch gepflückt vom Beet.



Die Kinder und Erzieher der Kita „Villa Kunterbunt“

### Kita Häschengrube

#### Vielfältige Angebote für unsere Hortkinder



Auch in diesem Schuljahr haben die Hortkinder verschiedene Angebote, um ihre Nachmittage nach ihren Interessen zu gestalten. Unter Anleitung von Frau Kuschke und Frau Schmieder haben die Kinder die Möglichkeit, im Kochkurs leckere Gerichte zu kochen. Sie erfahren viel über verschiedene Lebensmittel und wie man sie verarbeiten kann. Im Anschluss werden die „Ergebnisse“ gemeinsam verspeist. Am Ende des Kurses gibt es für Eltern und Gäste ein Büfett, bei dem die Kinder zeigen können, was sie schon alles gelernt haben.

haben die Kinder die Möglichkeit, im Kochkurs leckere Gerichte zu kochen. Sie erfahren viel über verschiedene Lebensmittel und wie man sie verarbeiten kann. Im Anschluss werden die „Ergebnisse“ gemeinsam verspeist. Am Ende des Kurses gibt es für Eltern und Gäste ein Büfett, bei dem die Kinder zeigen können, was sie schon alles gelernt haben.



Ein weiteres Angebot für unsere Hortkinder ist der Handarbeitskurs bei Frau Wienandt. Immer mit tollen Ideen, entsprechend der Jahreszeit oder zu verschiedenen Anlässen, haben die Kinder Freude an der Herstellung eigener kleiner Kunstwerke. So lernen sie u. a. den Umgang mit Nadel und Faden oder anderen Materialien.

Das Angebot „Werken“ bei Herrn Keilwagen ist bei den Jungen und Mädchen beliebt. Aus Holz entstehen individuelle Kunstwerke und die Kinder haben viel Freude bei der Herstellung.

Ein sportliches Angebot auch darf nicht fehlen. Bei Herrn Werner den Ball zu kicken begeistert die Kinder jeden Freitag nach Unterrichtschluss.

Vielen Dank an dieser Stelle unseren ehrenamtlichen Kursleitern und stets viel Freude mit den Kindern.

Einen herzlichen Dank auch der Firma Bau GmbH Martin Tepe für die Unterstützung bei Arbeiten auf dem Spielplatz! Dank auch den Eltern für ihre Hilfe!

### Keine Milchmädchenrechnung – Der Arbeitstag einer Kuh in der Milchviehanlage

Viele viele Kühe, alle mit eigener, unverkennbarer Nummer stehen bereit für die Frühschicht. Bitte Anstellen zum Melken. Und „rummms“, Melkmaschinen anschließen und per Knopfdruck wird gemolken. Die weiße, warme Milch schießt durch die Schläuche. Wir schauen uns um und sind umgeben von vielen Kuhbeinen auf Augenhöhe. „Klack“...„Rummms“...„Pssssch“... geschafft, Frühschicht beendet. Die Kühe trotten zu ihren Ställen zurück. Die ein oder andere gönnt sich vielleicht eine Massage an den großen Rollbürsten vor der Frühstückspause, anschließend geht es zum Wiederkäuen und dem wohlverdienten Nickerchen. Einige Stunden später heißt es dann Fertigmachen zur Mittagschicht. Wir staunen, eine Kuh kann dreimal am Tag gemolken werden. Viele Kühe schaffen es, einmal im Jahr um die 11 000 Liter Milch abzugeben. Das entspricht einem riesengroßen Kessel auf dem Hof der Anlage, der jeden(!) Tag von einem Milchauto abgeholt wird. Mit diesen Eindrücken geht es zu den Jüngsten: den Kälbern. Ein richtiger „Kindergarten“ voll tobt durch den Stall, immer hungrig und verspielt. So wundert es nicht, dass auch unsere Kindergartenkinder gleich einen Draht zu den Kälbchen gefunden haben und diese sich auch streicheln ließen.



Wir danken den Mitarbeitern der Milchviehanlage in Dröbzig, Herrn Zaunigk und Frau Heyde, für die eindrucksvolle Führung und müssen sagen, es ist erstaunlich was so eine Kuh in ihrem Leben leistet, damit wir jeden Tag genug frische Milch trinken können.

Herbstzeit ist natürlich die Zeit, die wir wieder mehr oder weniger gewollt drinnen verbringen. Auch gut und so haben wir kurzerhand unsere Elternschaft gefragt, wer uns diese Zeit versüßen würde. Gekommen sind die Mamas von Lena, Toni und Andy und haben uns Geschichten vorgelesen. Im November freuen wir uns auf weitere „Bilderbuchzeiten“ mit Familien und Freunden der Kinder, welche immer ein besonderes Erlebnis für die Kinder sind. Wir bedanken uns sehr herzlich für die Bereitschaft dazu.



Wer auch gern einmal eine halbe Stunde Kinder-Augen mit einer Geschichte zum Leuchten bringen möchte, ist eingeladen bei uns vorzulesen. Einfach kurz anmelden unter [kitaheideland@gmx.de](mailto:kitaheideland@gmx.de) oder anrufen 03531 62 079.



Wir wünschen einen entspannten November, mag er auch noch so grau sein – wir verscheuchen die düsteren Gedanken ... probieren Sie doch mal „Kürbis-Rollen“ oder „Blättermgymnastik“ aus.

*Viele Grüße von den Kindern und den Erziehern der Kita Heideland.*



#### Dienstag, 13.12.2016

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz

#### Mittwoch, 14.12.2016

6.30 Uhr Roratemesse in Doberlug-Kirchhain  
19.00 Uhr Frauenkreis in Doberlug-Kirchhain

#### Samstag, 17.12.2016

17.15 Uhr **Beichtgelegenheit**  
18.00 Uhr **Vorabendmesse in Doberlug-Kirchhain**

#### Sonntag, 18.12.2016, 4. Adventssonntag

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz

#### Dienstag, 20.12.2016

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz

#### Mittwoch, 21.12.2016

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Doberlug-Kirchhain

#### Samstag, 24.12.2016, Heiliger Abend

18.00 Uhr **Feierliche Weihnachtsmesse in Doberlug-Kirchhain**

#### Sonntag, 25.12.2016, Weihnachten am Tag

10.30 Uhr Weihnachtsmesse in Tröbitz

#### Montag, 26.12.2016

8.30 Uhr Weihnachtsmesse in Doberlug-Kirchhain

#### Dienstag, 27.12.2016

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz

#### Mittwoch, 28.12.2016

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Doberlug-Kirchhain

#### Samstag, 31.12.2016, Fest der Heiligen Familie

17.00 Uhr Vorabendmesse in Doberlug-Kirchhain

## Kirchennachrichten

### Gottesdienste und Termine der katholischen Pfarrgemeinde St. Maria Mater Dolorosa Finsterwalde mit den Filialen Kirchhain und Tröbitz

#### Dezember 2016

#### Samstag, 03.12.2016

17.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
18.00 Uhr Vorabendmesse in Doberlug-Kirchhain

#### Sonntag, 04.12.2016, 2. Adventssonntag

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz

#### Dienstag, 06.12.2016

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz

#### Mittwoch, 07.12.2016

6.30 Uhr Roratemesse in Doberlug-Kirchhain  
anschließend Adventsfrühstück

#### Freitag, 09.12.2016

9.30 Uhr Heilige Messe im Seniorenzentrum in Doberlug-Kirchhain

#### Samstag, 10.12.2016

16.00 – 16.45 Uhr **Beichtgelegenheit in Tröbitz**  
17.00 – 17.45 Uhr **Beichtgelegenheit in Doberlug-Kirchhain**

18.00 Uhr **Vorabendmesse in Doberlug-Kirchhain**

#### Sonntag, 11.12.2016, 3. Adventssonntag

8.30 Uhr Rosenkranzgebet, Beichtgelegenheit  
9.00 Uhr Heilige Messe in Tröbitz  
15.00 Uhr Adventlicher Seniorennachmittag in Doberlug-Kirchhain

## Kirchengemeinden Schönborn, Schadewitz, Tröbitz und Schilda

### Gottesdienste im November-Dezember



#### 19. November (Samstag):

17.00 Uhr Schadewitz  
18.00 Uhr Schönborn  
Vorabend des Ewigkeitssonntages mit Abendmahl

#### 20. November:

9.00 Uhr Schilda  
10.00 Uhr Tröbitz  
Ewigkeitssonntag mit Abendmahl  
14.00 Uhr Schönborn – Andacht auf dem Friedhof mit dem Männerchor Harmonie Schönborn

#### 27. November:

9.00 Uhr Tröbitz  
9.30 Uhr Schönborn  
10.00 Uhr Schilda  
10.30 Uhr Schadewitz  
1. Advent

#### 5. Dezember (Montag):

16.00 Uhr Tröbitz  
Adventsfeier in der Gemeindescheune

#### 11. Dezember:

9.00 Uhr Schönborn  
9.30 Uhr Schilda  
10.00 Uhr Schadewitz  
10.30 Uhr Tröbitz  
3. Advent

**12. Dezember (Montag):**

16.00 Uhr Schilda  
Adventsfeier im Gemeinderaum

**14. Dezember (Mittwoch):**

14.00 Uhr Schönborn  
Adventsfeier im Luthersaal für Schönborn und  
Schadewitz

**18. Dezember:**

15.00 Uhr Schönborn  
Adventskonzert mit dem Männerchor Harmonie  
Schönborn und dem Frauenchor Lieskau

**24. Dezember:**

15.00 Uhr Schadewitz  
16.00 Uhr Schönborn  
17.00 Uhr Schilda  
18.00 Uhr Tröbitz  
Heiliger Abend

Pfarrer Branig, Tröbitz, 035326 204

zu diesem Zeitpunkt sollte auf eine Entnahme von Bäumen oder flächigen Nutzungen unbedingt verzichtet werden. Die Befürchtung, dass das Holz der betroffenen Bäume im Winterhalbjahr 2016/17 „verblaut“, ist unbegründet. Nach aktuellen Untersuchungen am Holz im Kahlfraßgebiet des Kiefernspinners (Liebroscher Heide 2014) trat die Verblauung erstmals 11 Monate nach dem Schadereignis auf. Solange schützt die intakte Rinde vor Bläue.

Konkrete Aussagen zur Populationsentwicklung der Kiefernbuschhornblattwespe im Befallsgebiet können erst im Februar/März mit dem Vorliegen der neuen Überwachungsdaten (Winterbodensuche 2016/17) gemacht werden. Dabei werden die Blattwespen sowohl auf Parasitierung als auch den neuen Schlupfzeitpunkt untersucht. Für das kommende Frühjahr ist in den jetzigen Hauptfraßgebieten jedoch eher mit einer Entspannung der Situation zu rechnen, da die Blattwespenlarven in den Kokons im Boden eine längere Ruhephase (bis zu mehreren Jahren) einlegen können. Auch die Parasitierung der Kokons wird relativ hoch sein.

**Bei offenen Fragen können die betroffenen Waldbesitzer, Beratung und Unterstützung durch die Revierförster vor Ort in Anspruch nehmen.**

Michael Kopka /10. Oktober 2016

## Sonstige Mitteilungen



### Der Landesbetrieb Forst informiert

Im Landkreis Elbe-Elster hat sich in diesem Jahr ein Kiefern-großschädling, die Kiefernbuschhornblattwespe, rasant vermehrt. Der Befall ist jetzt noch zu erkennen an dem massiven Nadelverlust und Braunfärbung der Nadeln. Neben anderen Kiefern-schädlingen wie Nonne und Kiefernspinner, neigt auch die Kiefernbuschhornblattwespe immer wieder zu Massenvermehrungen. Gefährlich wird dieser Schädling vor allem, wenn sich aufgrund günstiger Witterung eine zweite Generation innerhalb eines Jahres ausgebildet hat, wie dies zum Teil in diesem Jahr der Fall war. Anhand eines mehrstufigen Monitoring wurde die Gefährdung ermittelt. Auf ca. 5000 ha Kiefernflächen wurde ein Kahlfraß (Verbleib von weniger als 10 % der Nadelmasse) prognostiziert. Um den Wald zu schützen, war in diesen Gebieten der Einsatz von Pflanzenschutzmitteln notwendig. Die Ausbringung des Pflanzenschutzmittels konnte jedoch nur dort erfolgen wo keine naturschutz- und wasserschutzrechtlichen Belange dem entgegenstanden. Auf den behandelten Flächen konnte der Fraß der Larven gestoppt werden.

**Wie geht es nun weiter**

Da die Knospen durch die Larven nicht in Mitleidenschaft gezogen werden, können Kiefern im kommenden Frühjahr wieder austreiben.

Mit steigendem Anteil verbliebener Altnadeln nehmen die Überlebenschancen der Kiefern deutlich zu. Für Kiefern mit einer Benadelung von über 10 % wird auf Grundlage umfangreicher Erfahrungen und Untersuchungen bei anderen Schädling-großereignissen von einer guten Erholung ausgegangen.

Sehr großen Einfluss auf die Regeneration der Bäume hat die Witterung in den nächsten 2 Jahren. Dürreperioden schädigen die Bäume zusätzlich und fördern gleichzeitig die Vermehrung von holz- und rindenbrütende Insekten (Sekundärschädlinge).

Voraussetzung für einen erfolgreichen Regenerationsprozess in einem so großen Schadgebiet mit entsprechend viel potenziellem Brutmaterial für Sekundärschädlinge, ist deshalb eine konsequente Überwachung und Waldpflege der geschädigten Wälder. Nur so können Folgeschäden durch Borkenkäfer, Prachtkäfer und pilzliche Schaderreger minimiert werden.

Erst im Frühjahr 2017 wird auf Grundlage der Maitriebentwicklung sichtbar, welcher Baum die Chance hat zu überleben. Bis

Anzeigen